

نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصداقة (مستحضرات) - 1986  
يسوق الدواء بدون وصفة طبيب

## بيسموراز أقرص

المادة الفعالة

يحتوي كل قرص على:

بيسموث سبساليسيلات (Bismuth Subsalicylate)

المواد غير الفعالة ومسببات الحساسية في الدواء- انظر للفصل 2  
بند "معلومات مهمة" عن جزء من مركبات الدواء" وفي الفصل 6  
"معلومات إضافية".

اقرأ النشرة باهتمام حتى نهايتها قبل أن تستعمل الدواء. تحتوي هذه  
النشرة على معلومات مخصصة عن الدواء. إذا كانت لديك أسئلة إضافية،  
توجه إلى الطبيب أو إلى الصيدلي. يجب تناول الدواء وفق التعليمات في  
بند الجرعة الدوائية في هذه النشرة (فصل 3 - كيف تستعمل الدواء).  
استشر الصيدلي إذا احتجت لمعلومات إضافية. عليك التوقف عن تناول  
الدواء والتوجه إلى الطبيب إذا تفاقمَت علامات (أعراض) المرض أو  
انها لم تتحسن بعد يومين.

### 1. لأي غرض مخصص الدواء؟

للتخفيف من حالات الإسهال، الغثايز، الغازات، الأم البطن التنجنية،  
فساد المعدة وصعوبات في الهضم.  
• علاج وقائي من الإسهال لدى المسافرين.  
• للتصديت العلاجية: ماص للسوائل والسموم من الأمعاء ومن البراز.

يحتوي بيسموراز على المادة الفعالة بيسموت سبساليسيلات. يعمل  
بواسطة خلق تغليف مهيدي وواقفي في المعدة وفي الأمعاء.

### 2. قبل استعمال الدواء:

لا يجوز استعمال الدواء إذا:

• كنت حساساً (أرجي) للمادة الفعالة للسبساليسيلات. بما في ذلك أسبيرين أو لكل واحد من المركبات الإضافية التي  
تحتويها بيسموراز (انظر للفصل 6 - معلومات إضافية).  
• كنت تتناول سبساليسيلات أخرى، بما في ذلك أسبيرين.  
• كنت حاملاً أو مرضعة.

### تحذيرات خاصة تتعلق باستعمال الدواء:

قبل بدء العلاج بيسموراز أخبر الطبيب إذا:

• كنت تعاني من اضطراب في تخثر الدم أو من القرص.

### يجب التوقف عن استعمال الدواء والتوجه للطبيب إذا:

- الإسهال مصحوب بسخونة.
- كنت تعاني من طنين في الأذنين.
- كنت تلاحظ عارضاً غير عادي أو كنت تعاني من عوارض جانبية غير متوقعة.

إذا كنت تعاني من الإسهال، من المهم منع الجفاف أو علاجه عن طريق  
شرب الكثير من السوائل أو تناول مستحضرات مميئة التي يتم تناولها  
عن طريق الفم، خاصة إذا كنت بحالة هناك أو كنت مسناً.

الأطفال والمرافقون  
الدواء مخصص للبالغين وللأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 12 عاماً.  
أقل من 12 عاماً يجب التوجه للطبيب. هذا المنتج غير مخصص  
للاستخدام من قبل الأطفال والمرافقون الذين يعانون أو يتعافون من  
جذري الماء أو أعراض تشبه الأنفلونزا. انظر الفصل 4 - "الأعراض  
الجانبية".

التداخلات/التفاعلات بين الأدوية:  
إذا كنت تأخذ، أو إذا أخذت في الآونة الأخيرة، أدوية أخرى بما في ذلك  
أدوية بدون وصفة وإضافات غذائية، أخبر الطبيب أو الصيدلي بذلك.  
خاصة إذا كنت تأخذ:

- الأسبيرين والسبساليسيلات
- أدوية لتميع الدم (مضادة لتخثر الدم).
- أدوية لعلاج السكري.
- أدوية لعلاج القرص.
- أدوية مضادات حيوية من فئة تراسيسكلينات.

استعمال الدواء والطعام:  
يمكن تناول الدواء مع الطعام أو بدون.

الحمل والإرضاع:  
لا يجوز استعمال الدواء أثناء الحمل أو الإرضاع.

معلومات مهمة عن جزء من مركبات الدواء:  
يحتوي هذا الدواء على أقل من 1 ميليغرام صوديوم (23 ملغ) في  
القرص (يحتوي كل قرص على 2.74 ملغ صوديوم) مما يعني أنه  
عديم "خالي من الصوديوم".

### 3. كيفية استعمال الدواء؟

عليك الفحص مع الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متأكدًا بخصوص  
الجرعة وطريقة العلاج بالدواء.

### الجرعة الموصولة بشكل عام هي:

البالغون والأطفال فوق 12 سنة: 2 قرصاً.

الأطفال دون 12 سنة: يجب استشارة الطبيب.

### أعراض جانبية إضافية

قد يؤدي هذا الدواء إلى تغير مؤقت وغير مضر في لون البراز أو  
اللسان (لأن ذلك نادر). إذا لم تختف هذه العوارض بعد 3 أيام من  
التوقف عن استعمال- استشر الطبيب أو الصيدلي

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقم أحد الأعراض الجانبية أو عندما  
تعاني من عرض جانبي لم يُذكر في هذه النشرة، عليك استشارة  
طبيبك.

### التبليغ عن أعراض جانبية

يمكن التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة من خلال الضغط على  
الرابط التبليغ عن أعراض جانبية عقب علاج دوائي "الموجود في الصفحة  
الترفيهية في موقع وزارة الصحة (www.health.gov.au)  
الذي يوجه إلى النموذج الإلكتروني للتبليغ عن أعراض جانبية أو عن طريق  
الدخول للرابط: <https://sideeffects.health.gov.au>

### 5. كيفية تخزين الدواء؟

تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق  
بعيداً عن متناول أيدي الأطفال وأو الرضع ومجال نظهم. وبذلك  
تجنب التسمم! لا يجوز التسبب بتلفيق دون تعليمات صريحة من الطبيب!  
لا يجوز استعمال الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (exp. Date).  
الظاهر على العبوة.  
تاريخ انتهاء الصلاحية يرجع إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

شروط التخزين: يجب التخزين تحت 25 درجة مئوية.

في حال أوصي بذلك من قبل الطبيب - أطفال دون 9 سنوات:  
يوصى باستعمال دواء سائل يحدده الطبيب، الذي يحتوي على المادة  
الفعالة بيسموت سبساليسيلات.

بالإمكان تكرار الجرعة الدوائية هذه حسب الحاجة كل نصف ساعة  
حتى ساعة، حتى 8 مرات في كل 24 ساعة.

لا يجوز تجاوز الجرعة الدوائية الموصى به.

### طريقة تناول

يجب بلع الدواء مع الماء  
لا يجوز شغل أقرص بيسموراز.

من أجل تسهيل عملية البلع، إذا لزم الأمر ذلك، يمكن سحق أو مضغ  
القرص وبلعه فوراً مع الماء. من الممكن أن يكون للقرص المسحوق  
المضغ "مفعولاً طعم".

### إذا بالخطأ تناولت جرعة أكبر من اللازم:

إذا أقرطت في تناول الجرعة أو إذا بلغ طفل من الدواء عن طريق  
الخطأ، يجب التوجه فوراً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في  
المستشفى مصطحباً عبوة الدواء معك. لا تسبب التقيؤ بدون تعليمات  
صرحية من الطبيب.

### أعراض الجرعة الزائدة:

#### تسمم بيسموت

قد يظهر على شكل اعتلال دماغي حاد مع ارتباك، حركات الرفع  
العصلي، الرعشة، اضطراب الكلام واضطراب المشي والوقوف  
بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن يسبب التسمم بالزئبق اضطرابات  
في الجهاز الهضمي، ردود فعل جلدية، تغير لون الأغشية المخاطية  
ولضعف وظائف الكلى بسبب النخر الأنبوبي الحاد.

#### تسمم السبساليسيلات

تشمل الميزات الشائعة التقيؤ، الجفاف، طنين، دوام، والسمم والتعرق،  
الأطراف الدافئة مع الإحساس بالفتقان، زيادة معدل التنفس وقرط  
التنفس. توجد درجة معينة من الاختلال ميزان الحمضي-القاعدي في  
معظم الحالات.

الحمضات التنفسية جنباً إلى جنب مع الحمضات الأيضي، مع pH شرياني  
طبيعي أو مرتفع (تركيز أيون الهيدروجين طبيعي أو منخفض) و  
ظاهرة شائعة لدى البالغين والأطفال فوق سن 4 سنوات. في الأطفال  
من 4 إلى 12 سنوات من العمر أو أقل، الحمضات السائلة الأيضي مع pH  
شرياني منخفض (زيادة تركيز أيون الهيدروجين) هو شائع، يمكن أن  
يزيد الحمضات من مرور السبساليسيلات عبر الحاجز الدموي الدماغي.

الميزات غير الشائعة تشمل التقيؤ الدموي، درجة حرارة مرتفعة،  
نقص السكر في الدم، نقص بوتاسيوم الدم، قلة الصفحات، زيادة  
INR / PTR، تخثر داخل الأوعية الدموية، قصور كلوي ووذمة  
رئوية التي مصدرها ليس في القلب.

### 6. معلومات إضافية

يحتوي الدواء بالإضافة للمادة الفعالة أيضاً على:

Calcium Carbonate, Microcrystalline Cellulose,  
Sodium Starch Glycolate (type A), Povidone K 30,  
Magnesium Stearate, Colloidal Anhydrous Silica.

#### كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة؟

قرص أبيض أو شبه أبيض، مستدير، محدد، على جانب واحد يوجد  
توه لفظتين وربع دائرة بينما الجانب الآخر من القرص مسطح.  
القرص معاًة بوحبات (بيستيرات) بعوات من 21 قرص  
13 (بوحبات من 7 قرصاً).

#### إسم وعنوان صاحب التسجيل والمستورد:

راز روكوت مرض، شارع جيتسر فغيتس 31، المنطقة الصناعية  
عميك حيفر، إسرائيل.

رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة:  
174-23-36492-99

تم التفتيح في كانون الثاني 2025 بموجب تعليمات وزارة الصحة.  
للتبليغ وتسهيل الفروءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكور.  
بالرغم من ذلك، الدواء مخصص لكلا الجنسين.

RAZP0617-01